泉州人與台灣

草禹

泉州人民和台灣人民的這種密切關係使他們之間在往來也很密切。台灣的稻米一年三熟，粒大質佳，大量運往泉州，以補泉州的欠缺。據考證，台米運閩，清初已經開始，是台閩間最基本的經濟聯繫，乾隆以後，泉州所屬的蚶江通台灣有鹿港，八里岔，五虎門三條航綫，道光年間，泉州更成爲對台交通的中心。歷史上泉州有許多商行專門與台灣貿易往來，他們從台灣運進大米，蔗糖和水菓，從泉州載去線鰔，米粉，布疋和瓷器。泉州文物管理委員會保存了一座石塔的一段鼓狀殘石。一面雕有一尊佛相，一面刻有「鹿郊商捐資，錦黃清文董事重修，道光四年公立」二十字銘文。這座石塔便是在清道光四年（一八二四年），泉州經營台灣鹿港生意的商行共同捐款，由一個蚶江（舊稱錦里）人氏黃清文主持重修的。台灣大米是泉州老幼皆知的糧食，泉州運往台灣的線麵，米粉則成爲台灣人民用來歡待客人的食品。

泉州人民和台灣人民不但在經濟上來往密切，文化藝術的交流也很頻繁。泉州人民用方言演的南音在台灣深受歡迎。台灣許多地方也設立了南館，演唱南音，並且特地從泉州請來名師傳授技藝，校正咬音。台灣民歌也同樣流行於泉州，爲泉州人民所喜愛，街頭巷尾，經常可以聽到台灣民歌深沉的音調。泉州和台灣節日的風俗，兩地的民諺，俗語，也多相同。當年泉州所印的日曆新「通書」，在台灣各地亦甚暢銷。泉州市文物管理委員會就保存了一本洪潮和「通書」，這種清代泉州著名的「洪潮和」擇日信所印的「通書」，在台灣受歡迎，即或是日本佔據台灣期間，台灣人民每年仍向泉州「洪潮和」購買「通書」，用以寄託對祖國的思念，近三十年來，泉州人民和台灣人民的交往雖因種種人爲因素而疏遠了，但悠長的歷史淵源所播留下的親情，有如滔滔流水之斬不斷，定將有再續的一天。（下）

諾言

穆和子

「看來我非寫信回鄉問爸爸不可，日前我們首先要將他入殮，他一向很疼愛我，這一次無原無故地在我這兒死去，實有很痛心。」

過了幾天，鄉間的回信來了，他細讀之下，嚇了一大跳。

他的父親在信裏說，忠伯在一個星期前心臟病特發逝世，他們正要準備將他安葬，却突然發覺不見了他的屍身。

「這樣說來，他是死了幾天後才在我們家中出現。」

淑嫻若有所悟地說。

「不錯，可能他想見我，希望我能夠親手料理他的喪事，所以不遠千里迢迢地找到上門。」

「幸而我們平生沒有作過虧心事，否則眞的要被他嚇死。」

忠伯的屍體入土爲安後，黃建成夫婦便決以爲從此可以了却一樁心事，不料怪事竟然頻頻發生。

有一夜，他們在睡房裏，聽到大廳上有人踱步的聲音，嚇得發毛，以爲有小偷來光顧，黃建成想走出去看個究竟，可是妻子淑嫻阻止他。

「如果是小偷的話，讓他偷點東西算了。」她耳語地說，「祇要我們平安。」

（二）

本文摘自李長傅著之「中國殖民史」，是一篇珍貴資料……

一個被拐騙「猪仔」的自述

我也沒有離開過那豬仔館，我不和館裏的人攀談，也沒有一個苦力和我說一句話。

我在五月二日要想走出去，但給看門的葡萄牙人攔住，他用一根繩打我，我就走出去，在館裏面我很有東要可吃，我吸鴉片，睡覺。

到了五月三日，一個葡萄牙人走來給我八塊錢，一套新衣服，一雙鞋子，一頂竹笠，一張華葡合璧的文書，我並不在任何紙上簽字，那文書亦並未解釋給我聽，館裏的人都領到八塊錢，五月三日一點鐘，我們走上一隻大船，負槍佩刀的兵丁和我們同行，我們五十人合成一批，我上船時盼望鍾阿福來替換我，可是沒有來，我哭了，我看見船上約有大百三十人，哭泣的約有五百人，他們是受人欺騙的，我也說我是騙的，我告訴一個葡萄牙人，但是他沒有理睬我。

（四）

（續完）

中國人如不自愛團結和平統一，將來還有做「猪仔」的機會……

荷印時期的「猪仔」

伍大賜

一八七〇年，荷蘭統治印尼的政策由政府壟斷貿易改爲自由貿易之後，私人資本大量湧入印尼，購買土地，開闢種植園。

印尼蘇門答臘東北部有廣闊的平原，土地肥沃，氣候適宜，是最適合於開闢種植園的場所，荷蘭企業家以極低的租金，向當地封建領主租借大片的長期租借地，

（一）

佐治鄭藝術攝影院
George Jang Photo
735 Davie Street Vancouver B.C.
V6Z 1B6
(604) 669-4218
想影靚相
請搵佐治

通用電器行
Teletone Electrical Appliance
742 E. Hastings Street Vancouver B.C.
Phone: 24 Hrs 255-7431 V6A 1R3
本店特聘政府A級牌照電器工程師，担任按較大小電器工程，價錢平，工作保證妥當。專營新舊霜櫃，電爐，洗衣機，乾衣機，洗碗機等，廿年修理經驗技師，担任修理上項工程電器用具價廉工精
電話：二五五·七四三壹

煤氣工程
鐵器燒焊
持有政府牌照
專門修理及安裝，兼修理水喉等工程。換暖氣爐六百元起，換熱水爐二百一十元專做溫哥華，免費上門估價。
電話：九三九－八二七五鮑治。

嘉華冷暖氣工程
煤氣冷暖氣凍房
Tel. 251-1616
專科裝置修理商業家庭大小雜貨店牛奶瓜菜肉食櫃餐館貨倉凍房冷暖氣機熱水爐
▲政府牌照
▲收費從廉
▲快捷妥當
▲日夜服務
請電黃曜堂

時代冷氣雪櫃
工程有限公司
地址：喜士定東街六九六號
公司：254-7325
24小時服務　住宅：876-6361
僑胞光顧
價錢相宜
雪櫃冷氣電器按裝修理零售專科大小商業冷房設計按裝

東方雪櫃冷氣公司
New Way Refrigeration
專科上門修理家庭商業雪櫃
設計按裝大小商業凍房冷氣
日夜服務收費從廉
電話：英語 251－2301　政府牌照
華語 255－4821　馬文紹

快捷冷氣工程公司
Fairchild Refrig & A/C Co. Ltd.
專科承裝修理，大小商業冷暖氣機凍房，急凍房，大小牛奶肉食瓜菜櫃，家庭雪櫃洗衣乾衣機。電爐電火政府牌照。
馬君實 (Alec Ma)
馬君實 (Bill Ma)
三二七－三二壹壹（英語）
三二一－一七二〇（華語）

順發冷氣工程
雪凍暖冷電
櫃房氣氣爐
修理按裝肉食，牛奶，菜蔬櫃等。
日夜服務電話 英語251－2555
免費估價　華語 254－9250 張太
253－5685 宋先生

Fairway Refrigeration Co.
商用冷藏氣
按裝修理保養工程
忠誠服務　快捷可靠
僑胞惠顧　無任歡迎
持中央及省政府牌照
電周惠欣
廿四小時服務
電話：八七九－六四二二
住宅：八七二－七九四八

誌里冷氣工程公司
專科大小商業凍房冷氣工程。設計裝置及修理。忠誠爲僑胞服務。快捷妥當。
電話：日間八七二－一〇三九
夜間二六六－二九〇五
3742 Main St., Vancouver, B.C.

昌記裝修油漆公司
承接坭水木工傢私等各大小工程
思誠爲僑胞服務工作快捷妥當。
電話：二五四－七五〇三
六八七－四〇九四

Pender Roofing
4772 緬街
電話：872－7059
承接修理
天面專家
栢油石仔天面，木板屋頂，橫水槽及排水管，排水瓦，保證滿意，請隨時電話洽。

加拿大永康人壽保險公司
華人代理伍偉權
對燕梳研究有二十多年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險入息保險減低入息稅，退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙賜詢，請電話極表歡迎。
華人代理
Quon Eng 伍偉權
The Citadel Life
511-1755 W. Broadway
Van. B.C. V5J 4R5
TEL. 324-2039
736-6637

中和行公司
Chung Wo Hong Co.,
Telephone 685-9612
368 Powell St., Vancouver B.C.
總代理
飛枝特產
頂靚
海參片
又有運到

註冊
明德託兒所
（特設託兒補助金）
可申請政府免費或津貼及接受本所補助。負責接送幼稚園兒童
所址 530 Heatley Ave. Van.
715 Victoria Dr. Van.
報名電話：二五五－四二五一

頃士威漢打汽車行
KINGSWAY HONDA
讓我們華人與華人大家交易爲最好，本行是雲埠最公平的車行，担保滿意，請你們和蔡福財先生接洽爲荷。
Phone 873-3676 Ask for John Thai or Res. 437-5947
445 Kingsway Vancouver, B.C.

實用鐵器工程公司
PRACTICAL IRONWORKS LTD.
1680 East Kent Ave Vancouver, B.C.
(公司) 324－1135 (住家) 438 5029
接承欄河鐵閘樓梯
扶手窗花
鐵梯裝飾
圖案等
各種大小鐵器工程
取價相宜
免費估價
及設計

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St.,　684-1377
代理
汽車保險・房屋樓宇商業等各項燕梳
公平妥當
專人指導
歡迎垂詢

安裝水喉潔具
接駁政府大渠
831 Commercial Dr
電話：二五五零六一八
：二五四四九三五
炳記
水漏修理　電動通渠

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理。
日夜應命。
電話二九八－五八七八余鴻智治

修裝怡職
電話：二五四－八九六七
承接裝修
做木油漆
土庫間格
房屋改建
晒台車房
免費估價

LOVE FLORIST
683-5124
雲埠喜士定東街
371號
歡迎僑胞惠顧
榮僑花舖

周愛權
周慶偉
視光博士
驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
Jack K. Chow O.D.
Raymond S. Chow O.D.
Optometrist
Tel. 685-8231
518 Main St., Vancouver, B.C.

活氏傢俬電器公司
WOSK'S LTD.
62 W. Hastings St.
Vancouver, B.C.
Phone: 685-0111
活氏傢俬電器公司
本公司經營四十年，現擴張營業共開支店十二間，向蒙華友光顧，不勝感謝，茲爲便利起見，特聘請袁金榮君（Mr. Jimmy Yuen）爲各位服務。本號專售各名廠彩色電視機，電爐，雪櫃，洗衣機，盤碗機，家庭用具，枱椅床，地氈，其他各種傢具俱全，貨多選擇，價錢相宜，如蒙光顧，請與袁金榮君用華語接洽，極表歡迎。

加拿大賚路銀行
溫哥華埠緬街四百號
The Royal Bank of Canada
400 Main St. Vancouver, B.C. Tel. 665-5240
賚路銀行經常提高對客戶服務水準，除商業投資，尙設有私人貸款：購買汽車，房屋裝修或添置家庭用品，利息從優，手續簡便。
賚路銀行房屋按揭，利息由十一厘起，貸款額可高至十萬元，年期可分二十五年，三年沽期，五年定期，任君選擇。
本分行由富有經驗華籍職員負責替閣下解答一切問題，並歡迎查詢各種儲蓄存款利率，定期存款及私人支票戶口，商業往來支票戶口等等。
華務經理 馬錦華啓

莊士頓駕駛學校
Johnston's
好消息！
每星期日由上午十時 免費教授一小時
安全駕駛及模型車課程
免費學
歡迎詢問
324-7025
6682 Main St. Van. B.C.

銀龍公司
YIN LONG CO. LTD.
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel
Tel. 689－7324
燒臘肉食　撚手鹵味
中西什貨　新鮮瓜菜
代理台灣頂好牌：
冷凍包點餃子、梅菜包等　即蒸即食佳品。
燉裝雞頭、辣椒蘿蔔、榨菜、鹹酸菜等
價廉物美食品。
滿地可、溫地僻、點問頓、卡技利各埠均有代售。
歡迎零沽批發

B.C. ROYAL CAFE
PHONE: 681-3953
119 East Pender St.　Vancouver B.C.
雲埠首創鳳城美點
鮮製粉麵開海外港粵風味先河遠近僑界敬希光臨
選料上乘　專心巧製
價格公平　招牌保証
雲埠秘書賚路蔡根遂根璇立正